معافیت مالیاتی نهادهای فرهنگی

محمدمهدی اسماعیلی، وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی: برای تمام مجتمع‌های فرهنگی و کتابخانه‌ها و نهادهای فرهنگی، معافیت مالیاتی را در دولت تصویب کردیم تا فضای فرهنگی پررونق باشد. نگاه ما در دولت، توسعه تمام بخش‌های فرهنگ و هنر است و بخش‌های مهم دولت سیزدهم در کنار حوزه فرهنگ هستند.

۸ میلیون کتاب کودک در کتابخانه‌های کشور

محمدرضا هراتی، معاون ترویج کتابخوانی نهاد کتابخانه‌های عمومی کشور: بیش از ۸ میلیون نسخه کتاب ویژه گروه سنی کودک و نوجوان در کتابخانه‌های سراسر کشور وجود دارد. همچنین در کتابخانه‌های سراسر کشور، بخش ویژه‌ای به‌عنوان بخش کودک وجود دارد که هدف از تأسیس آن، ارائه خدمات به کودکان است.

نشست

انس بچه‌ها با کتاب

ادامه از صفحه اول

«هدهد» در ادبیات دینی ما، نماد دانایی است. عروسک «هدهد سفید» نیز توسط نهاد کتابخانه‌های عمومی کشور تولید شده است. تاکنون ۱۶ جلد از این مجموعه چاپ شده است. نکته بسیار مهم درباره این مجموعه این است که بیش از ۶۰ درصد محتوای آن توسط خود بچه‌ها تهیه و تدوین می‌شود.

همچنین بزرگ‌ترین رویداد کتابخوانی کشور با رویکرد محتوایی، تحت عنوان جشنواره کتابخوانی رضوی، به‌صورت سالانه برگزار می‌شود که نهاد کتابخانه‌های عمومی کشور متولی آن است. طی ۳ سال اخیر به‌طور میانگین بیش از یک‌میلیون نفر در این رویداد شرکت کرده‌اند که از این تعداد، کودکان و نوجوانان بیشترین آمار شرکت را دارند. در این جشنواره امکان مشارکت سایر گروه‌های سنی هم فراهم شده است؛ مهم‌ترین ویژگی این جشنواره این است که مسابقه به تولید محتوا ختم می‌شود.

در راستای توسعه خدمات کتابخانه‌ای برای اعضای کودک و نوجوان نابینا و کم‌بینا نیز مجموعه‌ای از اقلام آموزشی، کمک‌آموزشی و سرگرمی متناسب با نیازهای این عزیزان تهیه شده و در اختیار کتابخانه‌های عمومی که دارای بخش نابینایان هستند، قرار گرفته است. از آن جمله می‌توان به جعبه آموزش خط بریل و بازی‌های ویژه این عزیزان اشاره کرد. همچنین تولید و توزیع کتاب‌های بریل نیز در دستور کار نهاد قرار دارد؛ از جمله اقداماتی که برای اعضای ناشنوا به سرانجام رسیده است می‌توان به تولید منابع الکترونیکی مناسب‌سازی‌شده، تجهیز بخش‌های ناشنوایان کتابخانه‌ها به ملزومات و امکانات ضروری و موردنیاز اشاره کرد. در برخی از کتابخانه‌ها، بخش ویژه ناشنوایان نیز راه‌اندازی شده است. از خدمات کتابخانه‌ها به این اعضا می‌توان به این موارد اشاره کرد: برگزاری دوره‌های زبان اشاره، تولید کلیپ‌های داستانی با زیرنویس، نمایش کتب چندرسانه‌ای، آموزش نقاشی، آشنایی با رایانه، قصه‌گویی به زبان اشاره، آموزش جمله‌سازی، خوانش لغات و...

در اینجا لازم است به نقش ویژه و مهم کتابداران توانمند و همکاران عزیزم در سراسر کشور اشاره کنم. این عزیزان با ذوق و حوصله، وظیفه مهم ارتباط‌گیری با کودکان را برعهده دارند. به شخصه شاهد عشق و علاقه بسیار همکارانم در رفتار با اعضای کودک کتابخانه‌ها بوده‌ام. شایان ذکر است که کتابداران در این حوزه آموزش‌های کافی را نیز دیده‌اند و پدران و مادران می‌توانند با اطمینان کامل، از حضور این مربیان توانمند در کتابخانه‌ها استفاده کنند. «بچه‌ها به سمت قله» شعاری است که شورای فرهنگ عمومی برای هفته ملی کودک در سال جاری تعیین کرده است. امید است فعالیت‌های فرهنگی و ترویجی، هدایتگر کودکان این سرزمین به سمت قله‌های پیشرفت و تعالی باشد؛ ان‌شاءالله.

ماجرای پیدا و پنهان کتابسازی

کاوه میرعباسی و مجید عمیق، ۲ مترجم پیشکسوت از کتابسازی می‌گویند

گزارش

فرشاد شیرزادی
روزنامه‌نگار

کتابسازی در حوزه ترجمه به دیده صاحب‌نظران از جنبه‌های گوناگون به موضوعاتی نظیر کپی‌رایت، شئون اخلاقی، سودجویی و مسائل مالی ربط پیدا می‌کند، اما یکی دیگر از دلایل عمده کتابسازی رعایت نکردن کپی‌رایت در ایران است. آنچه پیداست کپی‌رایت یک موضوع حاکمیتی است، ولی عجالتاً می‌توان با اجازه مکتوب نویسنده و صاحب اثر، کدخدامنشانه جلوی وفور ترجمه‌های غالباً نارسا و دست دوم و سوم را گرفت. ادبیات عامه‌پسند در هیچ جای دنیا در تیول یک یا ۲ مترجم ثابت نیست و این موضوع هم کار را برای کتابسازان در ایران آسان می‌کند. در این گزارش نظر کاوه میرعباسی، داستان‌نویس و مترجم را که در طول سال، ده‌ها عنوان کتاب دست اول از زبان‌های مختلف و از نویسندگان قدر اول جهان به فارسی ترجمه کرده و همچنین مجید عمیق، از پرکارترین مترجمان ایرانی درباره کتابسازی پرسیدیم و جنبه‌های گوناگونش را مورد بررسی قرار دادیم.

شرط لازم: پیوستن به کپی‌رایت

کاوه میرعباسی می‌گوید: «شرط اصلی برای جلوگیری از کتابسازی در حوزه ترجمه، پیوستن به کپی‌رایت است؛ مثلا در فرانسه کارهای «ماریو بارگاس یوسا» را یک نفر ترجمه می‌کند و همه هم او را می‌شناسند. چند سال پیش هم یوسا کتابی منتشر کرد به نام «وسوسه ناممکن» که آن را به مترجم فرانسوی‌اش تقدیم کرده است. درواقع اگر عضو کپی‌رایت بودیم دیگر ترجمه مکرر روی یک کتاب انجام نمی‌شد و هر کس هم بدون داشتن اهلیت لازم در این عرصه، دست به ترجمه نمی‌زد.»

ترجمه مجدد کلاسیک‌ها گریزناپذیر است

میرعباسی در مورد ادبیات عامه‌پسند می‌گوید: «البته ادبیات عامه‌پسند با کارهای ارزنده فرق دارد. در مورد آثار کلاسیک ترجمه مکرر نه‌تنها ایرادی ندارد، بلکه ضروری است. خودم ۶ ترجمه انگلیسی از «جنگ و صلح» دارم. انتشارات آکسفورد کارهای کلاسیک چاپ می‌کند و من نویسنده و مترجم که با کتاب‌هایش آشنا هستم، اساساً باید در میان کتاب‌ها با ترجمه خلاق روبه‌رو باشم؛ چون ده‌ها ترجمه امان‌دار از این انتشارات چاپ شده و دیگر ترجمه‌هایش به جای امانتداری صرف که قطعاً ضروری است، توأم با نوآوری است، اما در کشور ما در موردی مشابه از کتابی مثل «هری پاتر» ۱۰ ترجمه به‌طور همزمان منتشر می‌شود که حتی یک ترجمه آن هم درست از آب بیرون نمی‌آید و همگی گویا سیاهی لشکرند. درواقع همه کارهای «هری پاتر» با عجله ترجمه شده است؛ مثلاً کتاب ۸۰۰ صفحه‌ای را در ۲ ماه ترجمه کرده‌اند یا یک گروه ۶ نفری دست به ترجمه زده‌اند که این هم مصداق کتاب‌سازی است.»

رونویسی از کتاب غبرایی

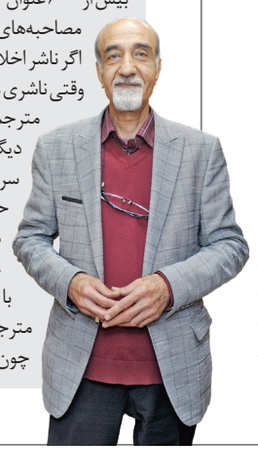
میرعباسی می‌گوید: «ما در کنار ترجمه مکرر، ترجمه‌های مغلوط و شتابزده و از روی دست هم نوشتن را هم داریم! مثلاً چند وقت پیش دیدم درحالی که ترجمه قابل‌قبولی به قلم «مهدی غبرایی» از «ژوزه ساراماگو» به نام «بلم سنگی» منتشر شده بود، فرد دیگری همان را به فارسی ترجمه کرده است. اسم اصلی کتاب این نیست و غبرایی «بلم سنگی» را برای عنوان مناسب دانسته و با وجود این مترجم به‌اصطلاح «زرنگ» جدید و ناشناس هم همین عنوان را از روی دست او نوشته است! محتوای کتاب هم همین‌طور است و معلوم می‌شود که مترجم دوم کتاب را رونویسی کرده است. ظاهراً نمی‌شود مانع این کار شد. در مورد بعضی کتاب‌ها هم باید گفت ضرورتی ندارد که این همه مترجم آنها را ترجمه و چاپ کنند؛ مثل کارهای پائولو کوئیلو.»

اخلاق کم‌رنگ شده

مجید عمیق توضیح می‌دهد: «اخلاق در زمینه انتشار کتاب کم‌رنگ شده است. مثال این موضوع مثل زمانی می‌ماند که نم بارانی می‌زند و تاکسی‌ها دربستی سوار می‌کنند و این خودش نوعی بی‌اخلاقی است. راننده‌ای که با این کار لقمه حرام به خانه می‌برد، فرقی با نویسنده و مترجم فاقد صلاحیت حوزه کودک و نوجوان و از همه مهم‌تر ناشر این حوزه که کتاب‌سازی می‌کند و کتاب‌هایی ترجمه شده را عینا یا با کمی تغییر با اسم خودش منتشر می‌کند، ندارد. پول حرام همیشه پول قمار نیست! به‌نظرم برای مقابله با این نوع دزدی‌ها، وزارت ارشاد باید وارد کار شود.»

رفتن به هفت‌خوان رستم

مجید عمیق، مترجم کتاب کودک و نوجوان و پرکارترین مترجم ایران که تاکنون بیش از ۶۰۰ عنوان کتاب را به فارسی برگردانده است، می‌گوید: «بارها در مصاحبه‌های مختلف گفته‌ام که ناشر شبیه گیت پرواز فرودگاه است. اگر ناشر اخلاق را رعایت نکند، راه را برای مترجمان درجه ۳ باز می‌گذارد. وقتی ناشری می‌پذیرد که کتاب بدون ویرایش و بازبینی منتشر شود، دیگر مترجمان بی‌صلاحیت هم به مرور پرمدعا و حتی وارد عرصه‌های دیگر می‌شوند و در حوزه‌های روانشناسی و شیمی هم کتاب‌های سر تا پا غلط ترجمه می‌کنند و به خورد بچه‌ها می‌دهند، اما در حوزه رمان کودک و نوجوان کمتر چنین اتفاق‌هایی می‌افتد. درخصوص قربانی‌شدن مترجم در عرصه کتاب‌سازی باید عرض کنم که ۳۰ سال پیش کتابی به اسم «خروس جهانگرد» با عنوان کلی «سفر به دور دنیا» چاپ کردم که چند وقت پیش مترجمی با همین عنوان آن را منتشر و اعتراضی هم نمی‌توان کرد؛ چون اثبات این ماجرا رفتن به هفت خوان رستم است.»



دریچه

«فوسه»؛ برنده نوبل ادبیات ۲۰۲۳

جایزه نوبل ادبیات سال ۲۰۲۳ به «یون فوسه» نویسنده نروژی رسید.

به گزارش همشهری، آکادمی سوئدی نوبل، برنده جایزه نوبل ادبیات سال ۲۰۲۳ را اعلام کرد و به این ترتیب «یون فوسه» نمایشنامه‌نویس و رمان‌نویس نروژی را برای «نمایشنامه‌ها و نثرهای بدیع او که صدای ناگفتنی‌هاست»، شایسته دریافت جایزه نوبل دانست.

کارنامه پربار این نویسنده که به زبان نروژی نینورسک نوشته شده است، ژانرهای گوناگونی را دربرمی‌گیرد و چندین نمایشنامه، رمان، مجموعه شعر، مقاله، کتاب کودکان و ترجمه را شامل می‌شود. با اینکه امروزه نمایشنامه‌های او در سطح گسترده‌ای اجرا می‌شوند، این نویسنده برای نگارش دیگر نثرهایش نیز به شهرت رسیده است. در ایران هم ناشرانی چون نیلا، شباهنگ و نشر نی آثاری از این نویسنده نروژی را با ترجمه مترجمانی چون محمد حامد، تینوش نظم‌جو و حسام امامی منتشر کرده‌اند.

از سال ۱۹۰۱ تاکنون ۱۱۶ جایزه نوبل ادبیات اهدا شده است. ۴ مورد از این جایزه‌ها مشترکا به ۲ نفر اهدا شده‌اند. همچنین تاکنون ۱۷ زن به‌عنوان برنده جایزه نوبل ادبیات برگزیده شده‌اند. «رودیارد کیپلینگ» که بیشتر برای نگارش «کتاب جنگل» شناخته می‌شود، در ۴۱ سالگی این جایزه را دریافت کرد و عنوان جوان‌ترین برنده را به‌خود اختصاص داد. «دوریس لسینگ» با دریافت این جایزه در ۸۸ سالگی به‌عنوان مسن‌ترین برگزیده شناخته می‌شود. سال گذشته آکادمی سوئدی نوبل، «آنی ارنو» نویسنده ۸۲ ساله فرانسوی را برای «شجاعت و تیزهوشی واقع‌بینانه‌ای که به واسطه آن ریشه‌ها، بیگانگی‌ها و محدودیت‌های جمعی حافظه شخصی را کشف می‌کند» شایسته دریافت جایزه نوبل ادبیات ۲۰۲۲ معرفی کرد.

آگهی شناسایی پیمانکار

ارائه خدمات پشتیبانی و تأمین نیروهای حراست

شرکت نوآوران فن آوازه (دیجی کالا) در نظر دارد «انجام امور خدمات پشتیبانی و تأمین نیروهای حراست مراکز خود» را از طریق مناقصه واگذار نماید.

لذا از پیمانکاران فعال واجد شرایط که دارای گواهی تأیید صلاحیت پیمانکاری و مجوزهای قانونی رتبه دار از مراجع ذیصلاح می‌باشند، دعوت می‌گردد تا از تاریخ انتشار این آگهی به‌مدت پنج روز نسبت به ارسال رزومه کاری خود به نشانی ذیل اقدام نمایند.

ارسال رزومه به منزله دعوت به مناقصه نبوده و پیمانکاران واجد شرایط پس از ارزیابی و احراز حد نصاب لازم، دعوت به مناقصه خواهند شد.

نشانی جهت ارسال رزومه: خیابان خدامی، روبه‌روی هتل هما، کوچه شادی ۱، ساختمان ونک پلاز ۱، طبقه ششم، واحد خرید

شماره تماس ۰۲۱۶۱۹۳۰۰۰۰ داخلی ۶۱۹۹ آقای مبارکی

آگهی مناقصه عمومی نوبت دوم

شرکت راهسازی و عمران ایران در نظر دارد تامین خودروهای سبک پروژه باراجین خود را از طریق برگزاری مناقصه به پیمانکاران حقیقی و حقوقی ذیصلاح (اولویت با پیمانکاران دارای مجوز می‌باشد) واگذار نماید.
متقاضیان جهت اخذ اسناد مناقصه تا مورخ ۱۴۰۲/۰۷/۱۹ به آدرس قزوین بوستان باراجین، کارگاه شرکت راهسازی و عمران ایران مراجعه نمایند.
تلفن جهت هماهنگی ۰۹۱۲۸۸۱۰۹۵۹ محمدیان ساعت تماس ۸/۳۰ الی ۱۶

آگهی مناقصه عمومی

شرکت تولید رینگ سایپا در نظر دارد موارد مورد نیاز ذیل را از طریق مناقصه عمومی به واجدین شرایط واگذار نماید. متقاضیان جهت اطلاع بیشتر به آدرس وب سایت شرکت به نشانی www.kswco.com مراجعه فرمایید.
۱- خرید و تامین شمش سرب به میزان ۱۰،۰۰۰ کیلو گرم جهت سایت تهران

آگهی مزایده عمومی املاک مازاد بانک کشاورزی

آگهی نوبت اول

مدیریت شعب بانک کشاورزی استان خراسان جنوبی در نظر دارد املاک مازاد تحت اختیار خود را از طریق برگزاری مزایده عمومی با جزئیات و شرایط مندرج در اسناد مزایده بارگذاری شده در سامانه ستاد و به شرح جدول ذیل، با بهره گیری از سامانه تدارکات الکترونیکی دولت (setadiran.ir) با شماره مزایده ۲۰۰۲۰۰۳۶۴۸۰۰۰۰۰۱ به فروش برساند.

تاریخ انتشار: از ۱۴۰۲/۰۷/۱۵ ساعت ۸ صبح تا تاریخ: ۱۴۰۲/۰۸/۰۱ ساعت ۱۴ بعدازظهر

مهلت دریافت اسناد مزایده: از ۱۴۰۲/۰۷/۱۵ تا تاریخ: ۱۴۰۲/۰۷/۲۰ ساعت ۱۴ بعدازظهر

تاریخ بازدید: از ۱۴۰۲/۰۷/۱۵ لغایت تاریخ: ۱۴۰۲/۰۷/۳۰ از ساعت ۸ صبح تا ۱۳ بعدازظهر

مهلت ارسال پیشنهاد: از ۱۴۰۲/۰۷/۱۵ لغایت تاریخ : ۱۴۰۲/۰۸/۰۱ از ساعت ۸ صبح تا ساعت ۱۴ بعدازظهر

تاریخ بازگشایی پاکت پیشنهادها : ۱۴۰۲/۰۸/۰۲ ساعت ۱۰ صبح

تاریخ اعلام به برنده: ۱۴۰۲/۰۸/۰۳ ساعت ۱۰ صبح

لیست املاک مازاد بانک کشاورزی استان خراسان جنوبی

ردیف	آدرس ملک	مشخصات ثبتی ملک	کاربری	وضعیت تصرف: بانک	وضعیت تصرف: مفروز	میزان مالکیت بانک	متراژ کل: عرصه	متراژ کل: اعیان	قیمت پایه به (ریال)	نحوه فروش	توضیحات
۱	خراسان جنوبی - شهرستان زیرکوه- شهر حاجی آباد- بلوار جهاد جنب کمیته امداد	پلاک ثبتی شماره فرعی ۲۷۹ اصلی ۴۹ بخش ۱۴ زیرکوه	زمین مسکونی	*	*	ششدانگ عرصه	۱۸۲۷/۵	۰	۲۹/۲۴۰/۰۰۰/۰۰۰	بصورت نقدی	با وضعیت موجود

شناسه آگهی ۱۵۸۰۶۱۴

آگهی مناقصه عمومی شماره ۱۲۹-۴۰۲

موضوع: بررسی، ارزیابی و ارائه راهکار جهت رفع عیب سیستم حفاظت کاتدی نصب شده در مجتمع پتروشیمی شازند

شرکت پتروشیمی شازند (سهامی عام) در نظر دارد، پیمان فوق‌الذکر را به شرح مندرج در بند (الف) از طریق برگزاری مناقصه عمومی و طبق شرایط خصوصی و الزامات تعیین شده به شرکت واجد شرایط واگذار نماید. لذا از کلیه شرکت‌های معتبر و دارای تخصص و تجربه مفید و مرتبط با موضوع مناقصه، دعوت می‌گردد از تاریخ ۱۴۰۲/۰۷/۱۵ تا مورخ ۱۴۰۲/۰۷/۲۵ (به غیر از روزهای تعطیل)، ضمن معرفی نماینده مطلع و آگاه و با همراه داشتن کلیه مدارک مورد نیاز در بند (ب) جهت تحویل مدارک و تکمیل فرم تقاضا به نشانی اراک، کیلومتر ۲۲ جاده بروجرد، مجتمع پتروشیمی شازند، دفتر امور پیمان‌ها و برآورد مراجعه و در صورت نیاز به اطلاعات بیشتر با شماره تلفن ۶۳-۶۶ - ۰۸۶-۳۲۶۳۳۱۶۵ تماس حاصل نمایند.

الف) شرح کار:

۱-شناسایی کامل عیوب و ارائه راهکار جهت سیستم حفاظت کاتدی شرکت پتروشیمی شازند که از نوع تزریق جریان بوده و شامل ۳۳ ترانس رکتی فایر ۱۰۰ حلقه چاه و نیز یک بستر افقی و حدود ۲۵۰ تست باکس می‌باشد.

ب) مدارک مورد نیاز:

۱-تصاویر اساسنامه، آگهی تأسیس و ثبت شرکت و آخرین تصمیمات و تغییرات مندرج در روزنامه رسمی شامل تغییرات مدیریتی، آدرس شرکت، نام شرکت و تصویر شناسنامه و کارت ملی (پشت و رو) صاحبان امضای مجاز شرکت
۲-ارائه گواهی صلاحیت ایمنی پیمانکار از وزارت تعاون، کار و رفاه اجتماعی با اعتبار زمانی **(در صورت عدم ارائه این گواهینامه از پذیرش متقاضی معذوریم)**
۳- فهرست سوابق کارهای انجام شده یا در حال انجام و یا مشابه موضوع مناقصه با ارائه گواهی و رضایت‌نامه از کارفرمایان قبلی
۴-ارائه گردش مالی شرکت، مفاصا حساب قراردادهای انجام شده، گواهی ارزش افزوده، کپی ضمانت‌نامه‌های اخذ شده طی یک سال گذشته
۵- تصویر گواهی‌نامه ثبت نام مودیان مالیاتی (کد اقتصادی) و شناسه ملی، نشانی و کد پستی و شماره تلفن (فاکس)
۶- سایر مدارک و گواهی‌های معتبر و مرتبط با موضوع مناقصه که در ارزیابی توانمندی و تأیید صلاحیت متقاضی مؤثر باشد.

توجه: در صورت نقص و عدم تکمیل مدارک مذکور ارزیابی متقاضیان قابل بررسی نخواهد بود. همچنین ارائه مدارک و عدم تأیید صلاحیت، هیچ گونه حقی را برای متقاضیان ایجاد نخواهد کرد و به اسناد و مدارکی که جهت شرکت در مناقصه بعد از مدت مقرر در آگهی ارائه گردد، مطلقاً ترتیب اثر داده نخواهد شد.

-کلیه مدارک خواسته شده در بند «ب» باید به صورت فایل الکترونیکی (CD) و ردیف‌های ۱ و ۲ کپی برابر اصل و به صورت کاغذی ارائه گردد.

ج) سایر شرایط مناقصه:

۱- واگذاری اسناد مناقصه پس از ارائه مدارک مندرج در بند ب در مقابل واریز مبلغ ۵۰۰/۰۰۰/- ریال به حساب جاری شماره ۰۱۰۵۷۶۳۷۸۰۰۰۰ بانک ملی به نام شرکت پتروشیمی شازند تحویل شرکت کنندگان خواهد شد. (جهت دریافت شناسه پرداخت با شماره تلفن‌های ۹۵-۳۲۶۳۳۱۸۰ -۰۸۶ واحد مالی تماس حاصل نمایید) یادآور می‌شود مبلغ مذکور در صورت عدم تأیید پیمانکار مسترد نخواهد شد.
۲- مبلغ تضمین شرکت در مناقصه ۵٪ مبلغ کل پیشنهادی قابل واریز به صورت نقدی به حساب صدر الاشاره و یا ارائه چک تضمینی بانکی و یا ضمانت‌نامه بانکی ثبت شده در سامانه پیام رسانی الکترونیکی مالی بانک مرکزی (سپام) با اعتبار سه ماه به نام شرکت پتروشیمی شازند
۳- پیمانکار باید دارای شخصیت حقوقی، توان فنی مناسب با برنامه‌ریزی و توانایی مالی لازم جهت ارائه ضمانت‌نامه‌های مورد نیاز شرکت در مناقصه و یا عقد قرارداد را طبق مقررات و ضوابط این شرکت داشته باشد.
۴- پرداخت هزینه درج آگهی به عهده برنده مناقصه می‌باشد.

روابط عمومی و امور بین‌الملل شرکت پتروشیمی شازند

آگهی مناقصه عمومی ردیف آگهی ۱۳۱-۱۴۰۲/۱۲۹

شهرداری منطقه ۲ تهران در نظر دارد عملیات مشروحه ذیل را از طریق مناقصه عمومی واگذار نماید: لذا بدینوسیله از کلیه اشخاص حقوقی جهت شرکت در مناقصه دعوت به عمل می‌آید با رعایت شرایط ذیل نسبت به شرکت در مناقصه اقدام نمایند.

ردیف	موضوع	مبلغ برآورد اولیه (ریال)	سپرده شرکت در مناقصه (ریال)	حداقل رتبه لازم برای متقاضی	مدت زمان اجرای پروژه
۱	ترمیم و مرمت مجموعه های ورزشی و سرای محلات در سطح منطقه ۲	۱۶،۶۸۰،۶۷۲،۵۹۹	۵۵۰،۰۰۰،۰۰۰	۵ ساختمان	۱۲ ماه
۲	عملیات مکانیزه تراش و روکش آسفالت بزرگراه شیخ فضل ا... نوری، رمپ و لوپ ها، تقاطع ها و معابر منشعب	۳۹،۵۸۴،۱۰۵،۶۴۰	۱،۲۰۰،۰۰۰،۰۰۰	۵ راه و ترابری	۹ ماه
۳	عملیات مرمت لکه گیری و روکش دستی آسفالت معابر سواره رو در سطح ناحیه ۵	۲۳،۸۸۸،۵۵۵،۴۰۰	۷۵۰،۰۰۰،۰۰۰	۵ راه و ترابری	۱۲ ماه

الف) ارائه گواهی صلاحیت معتبر و مرتبط با موضوع مناقصه (برابر با مفاد قید شده در این آگهی) از سازمان برنامه و بودجه کشور الزامی می باشد.
ب) مناقصه گران لازم است متناسب با ظرفیت کاری و ریالی آزاد در هر مناقصه شرکت نمایند.
ج) شرکت کنندگان ملزم به ارائه گواهینامه صلاحیت ایمنی از وزارت تعاون، کار و رفاه اجتماعی وفق مقررات و بخشنامه های صادره می باشند.
تبصره ۱ : مطابق با بخشنامه شماره ۷۰/۱۰۹۱۸۶۶ مورخ ۱۴۰۰/۱۱/۰۵ معاونت فنی و عمرانی شهرداری تهران، آن دسته از پیمانکاران فاقد پروژه فعال که قصد شرکت در مناقصات را دارند ملزم به ارائه معرفی نامه موقت جهت شرکت در مناقصه می باشند. بدیهی است پس از تجهیز کارگاه و طی تشریفات قانونی بایستی نسبت به اخذ گواهینامه صلاحیت ایمنی اقدام نمایند.
د) کلیه اسناد به صورت PDF می باشد، جهت تحویل اسناد همراه داشتن فلش مموری الزامی است.
ه) محل دریافت اسناد و قبول پیشنهادات: سعادت آباد، خیابان سرو غربی، بلوار قیصر امین پور، نبش خیابان سیزدهم، شهرداری منطقه ۲، اداره قراردادها
و) شرکت کنندگان می توانند اسناد مناقصه را از طریق تالار معاملات شهرداری تهران به نشانی business.tehran.ir رویت و دریافت نمایند.
ز) واریز مبلغ سپرده شرکت در مناقصه به شماره حساب ۱۰۰۴۵۹۵۶۳۲ بانک شهر شعبه سعادت آباد کد ۲۳۴ به نام شهرداری منطقه ۲ و یا ارائه ضمانتنامه بانکی معتبر و ارائه نسخه صاحب حساب فیش (نقدی) پرداختی یا ضمانتنامه بانکی در پاکت الف
ح) هزینه آگهی بر عهده برنده مناقصه می باشد.
ط) نحوه پرداخت: پرداخت به صورت نقد یا غیر نقد می باشد.
ی) مهلت ارائه و تسلیم اسناد: ۱۰ روز از تاریخ انتشار آگهی می باشد.
ک) رعایت اصول و موازین، الزامات و قوانین، آیین نامه ها و بخشنامه های محیط زیست به دلیل استقرار نظام مدیریت محیط زیست (ISO ۱۴۰۰۱) در این منطقه توسط پیمانکاران الزامی می باشد.

بدیهی است شرکت در مناقصه و ارائه پیشنهاد به منزله قبول شروط و تکالیف مقرر در اسناد مناقصه و مزایده بوده و شهرداری در رد یا قبول یک یا کلیه پیشنهادات مختار است. ضمناً مشروح شرایط مناقصه در اسناد درج می باشد که شرکت کنندگان، می بایست مدارک را پس از اخذ با قید قبولی امضاء نموده و در پاکتهای لاک و مهر شده تحویل دبیرخانه منطقه نمایند.

روابط عمومی شهرداری منطقه ۲ تهران